

WIADOMOŚCI RATUSZOWE

13 marca 2020

Nr 6 (985)
ISSN: 1234-1764

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie



LOKALNIE KULTURALNIE

Masz pomysł na imprezę?
Zdobądź środki na realizację!

S. 4 >>



WARSZTATY „NIE/OBECNOŚĆ”

Biblioteka Miejska zbiera
wspomnienia.

S. 6 >>



TOALETA TO NIE ŚMIETNIK

Akcja edukacyjna Wodociągów
Ziemi Cieszyńskiej.

S. 17 >>



KONSULTACJE SPOŁECZNE

Pomóż wypracować nowe
zasady!

S. 18 >>



WOCIECH WANDZEL

WIRUS SARS-COV-2

AKTUALNE INFORMACJE I PORADY

W związku z zaistniałym zagrożeniem epidemiologicznym związanym z rozprzestrzenianiem się koronawirusa SARS-CoV-2, apelujemy o zachowanie spokoju, wrażliwość na obecność i potrzeby osób starszych, samotnych, niepełnosprawnych w naszym najbliższym, także w sąsiedzkim otoczeniu.

Więcej na s. 2, 3, 12 i 13 >>

Informacje dotyczące koronawirusa

W związku z potwierdzonymi trzema przypadkami zakażenia koronawirusem w Cieszynie **zajęcia we wszystkich szkołach podstawowych do piątku 25 marca włącznie są zawieszane**. Placówki w tym czasie zostają poddane dezynfekcji. Na bieżąco dezynfekowane są także autobusy miejskie.

W związku z wzrastającym zagrożeniem epidemiologicznym w Cieszynie miejskie instytucje kultury będą zamknięte do 25 marca (realizowana będzie wyłącznie praca wewnętrzna). **Podjęto również decyzję o odwołaniu wszystkich organizowanych w tychże instytucjach wydarzeń do 25 marca**. Zewnętrznym organizatorom również rekomenduje się odwołanie wydarzeń w tym terminie. Do 15 marca nieczynne będzie również Cieszyńskie Centrum Informacji.

– Jednocześnie apelujemy do rodziców o zachowanie spokoju, stosowanie się do zaleceń i wytycznych Sanepidu, o zadbanie, by dzieci w tym czasie pozostawały w domu, nie uczęszczały na dodatkowe zajęcia ani spotkania towarzyskie. Obecnie wszystkie miejskie przedszkola i żłobki również są zamknięte. Uwrażliwiamy na fakt, że koronawirus jest szczególnie niebezpieczny dla osób starszych, dlatego prosimy, by w miarę możliwości dzieci nie pozostawały w tym czasie pod opieką dziadków – mówi Gabriela Staszkiwicz, Burmistrz Miasta Cieszyna.

Jeśli pojawią się niepokojące objawy wskazujące na infekcję, prosimy najpierw o telefoniczne zgłoszenie swoich obaw do Sanepidu pod nr tel. 502 281 673.

Podczas posiedzenia Miejskiego Zespołu Zarządzania Kryzysowego, które odbyło się 10 marca, w jakim udział wzięli m.in. przedstawiciele instytucji kultury, oświaty, jednostek sportowych, Straży Miejskiej,

Jeśli pojawią się niepokojące objawy wskazujące na infekcję, prosimy najpierw o telefoniczne zgłoszenie swoich obaw do Sanepidu pod nr tel. 502 281 673.



WOCIECH WANDZEL

DO 25 MARCA

ODWOŁANE SĄ WSZYSTKIE
WYDARZENIA ORGANIZOWANE
PRZEZ INSTYTUCJE MIEJSKIE

Wojska Obrony Terytorialnej, Miejskiego Zarządu Dróg, Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o., a także cieszyńskiego Sanepidu, podjęte zostały pierwsze decyzje o zamknięciu do 13 marca włącznie miejskich instytucji kulturalnych i sportowych (także Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie) a także o odwołaniu do 22 marca włącznie wszystkich miejskich imprez a także wydarzeń odbywających się w miejskich placówkach. 11 marca jednak decyzją rządu wszystkie żłobki, przedszkola, szkoły i uczelnie wyższe zostały zamknięte do 25 marca. W trosce o bezpieczeństwo zalecono również odwołanie w tym czasie wszystkich wydarzeń kulturalnych i sportowych, a także zamknięcie między innymi muzeów, domów kultury, kin i teatrów.

– W związku z zaistniałym zagrożeniem epidemiologicznym związanym

z rozprzestrzenianiem się koronawirusa SARS-CoV-2, zwracam się z prośbą o – w miarę możliwości – odroczenie załatwiania spraw w Urzędzie Miejskim w Cieszynie i innych miejskich jednostkach organizacyjnych. Proponuję także, aby wszelkie płatności na rzecz Gminy Cieszyn dokonywać przelewami, np. poprzez systemy bankowości elektronicznej. Informuję także, że wiele spraw można omówić, a nawet załatwić przez telefon, a także mailem (urząd@um.cieszyn.pl) lub przez ePUAP. Zapewniam, że Urząd Miejski w Cieszynie pracuje normalnie i jest do Państwa dyspozycji w każdej sprawie, niemniej jednak zmniejszenie intensywności osobistych kontaktów przyczyni się do ograniczenia możliwości rozprzestrzeniania się wirusa i wywołanej przez niego choroby – mówi Burmistrz Miasta, dodając - Jesteśmy w stałym kontakcie z Sanepidem, wojewodą śląskim, władzami powiatu i o kolejnych działaniach będziemy informować na bieżąco. Przepraszamy za niedogodności. Wszystkie te działania podyktowane są troską o zdrowie mieszkańców i gości Cieszyna. ♦

UM

Policja ostrzega przed **oszustami**

Policjanci przestrzegają przed nieuczciwymi zachowaniami osób, które - wykorzystując epidemię koronawirusa - oferują do sprzedaży środki mające rzekomo cudowne właściwości i zwalczające wirusa.

Oszuści oferują je w Internecie lub podszywają się pod instytucje i organizacje mające na celu zwalczanie i zapobieganie szerzeniu się wirusa czy też zajmujące się jego leczeniem. Nie dajmy się oszukać i o każdym takim przypadku informujemy Policję.

W Polsce odnotowano pierwsze zachorowania na koronawirusa, a policjanci w ostatnim czasie otrzymali sygnały o przypadkach oszustw z tym związanych. - W sieci pojawiły się oferty sprzedaży środków m.in. amuletów czy cudownych herbatek, które mają rzekomo uchronić przed zachorowaniem na koronawirusa czy też w przypadku zarażenia spowodować cudowne ozdrowienie. Problem dotyczy nie tylko nieuczciwych sprzedawców, ale i podszywania się pod Służby Sanitarne i Ministerstwo Zdrowia oraz inne instytucje i organizacje, które walczą z rozprzestrzenianiem się i szerzeniem koronawirusa. Odnotowano przypadki nieuczciwych ofert i rozpowszechniania nie tylko w Internecie nieprawdziwych

informacji dotyczących właśnie ewentualnych metod leczenia tego wirusa - informuje Komenda Powiatowa Policji w Cieszynie.

Nie dajmy się zwieść, nie kupujemy cudownych środków mających nas rzekomo uchronić przed zachorowaniem na koronawirusa, czy nagle uzdrowić. Nie wpuszczamy też takich osób do swoich domów i o każdym tego typu przypadku informujemy Policję. ◆

MAT.PRAS/BSK



PIXABAY

Kontrole sanitarne na granicach

Informujemy, że trwają kontrole sanitarne na granicach. W pierwszej kolejności kontrole zostały uruchomione na zachodniej granicy kraju w odniesieniu do zbiorowego transportu drogowego. Następnie zakres kontroli będzie rozszerzany na pozostałe przejścia graniczne oraz inne rodzaje transportu.

W działanie punktów sanitarnych zaangażowane są służby medyczne, Straż Graniczna, Straż Pożarna, Policja, ITD, KAS oraz wojsko.

Podczas kontroli sanitarnej w pierwszej kolejności służby medyczne dokonują pomiaru temperatury. Po stwierdzeniu, że żadna z osób w pojeździe nie ma podwyższonej temperatury, funkcjonariusze służb odbierają karty lokalizacji pasażera i kierowcy oraz weryfikują zawarte w nich dane z dokumentami tożsamości. Karta kierowcy zawiera dodatkowe dane, m.in. numer rejestracyjny pojazdu i trasę przejazdu.

Prosimy wszystkich pasażerów, w trosce o ich zdrowie, o rzetelne wypełnianie formularzy, a przewoźników i operatorów o w miarę możliwości wcześniejsze udostępnienie pasażerom formularzy do wypełnienia, tak by kontrola na granicy mogła przebiec szybko i sprawnie.

BSK

Koleje Śląskie – działania sanitarne

W związku z ryzykiem wystąpienia zarażenia koronawirusem przypominamy wszystkim podróżnym, by zwracali uwagę na stan zdrowia swój i współpasażerów oraz zachowywali wszystkie niezbędne środki bezpieczeństwa.

- Odpowiednie procedury w tym zakresie zostały wdrożone również wśród naszych pracowników. Wprowadziliśmy także wzmożone działania w zakresie czyszczenia i dezynfekcji naszych pojazdów - informują Koleje Śląskie, podkreślając - Nasi pracownicy zostali m.in. poinstruowani, na jakie zewnętrzne objawy chorobowe u podróżnych zwracać uwagę, by w razie potrzeby zadbać o bezpieczeństwo pasażerów i powiadomić odpowiednie służby. Wszyscy kierownicy naszych pociągów zostali wyposażeni w indywidualne apteczki z odpowiednią

zawartością. Stosowne szkolenie i wyposażenie zostało również wprowadzone w naszych kasach.

Dodatkowo w pociągach można znaleźć przydatne informacje na temat koronawirusa, jego objawów, sposobach na unikanie zakażenia oraz pomocnych telefonach kontaktowych. - Zwracamy przy tym uwagę, by zawsze zgłaszać do pracowników naszych drużyn pokładowych wszystkie sytuacje, w której następuje pogorszenie samopoczucia i może być potrzebna pomoc - dodają Koleje Śląskie, akcentując - W miarę możliwości wprowadziliśmy również wzmożone działania w zakresie czyszczenia i dezynfekcji naszych pojazdów. Łącznie nad czystością naszych pociągów czuwają 63 osoby. Wnętrza pojazdu są czyszczone zarówno z użyciem detergentów jak i pary - oba te czynniki skutecznie zwal-

czają koronawirusa. Dezynfekowane są wszelkie elementy, które mają kontakt z dużą liczbą osób - jak np. uchwyty czy wnętrza toalet. ◆

MAT.PRAS/BSK



KOLEJE ŚLĄSKIE

WAŻNA INFORMACJA

Szanowni Czytelnicy,
w związku z sytuacją związaną z koronawirusem SARS-CoV-2 informujemy, że **część wydarzeń, których zapowiedzi znajdują Państwo w tym numerze „Wiadomości Ratuszowych”, może zostać odwołana przez organizatorów lub zaplanowana w innym terminie.**

Wszystkie bieżące informacje dotyczące wydarzeń kulturalnych, sportowych i innych znajdują Państwo na stronach ich organizatorów oraz na stronie internetowej miasta www.cieszyn.pl, a także na Facebooku: www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie. ♦

Zdobądź nawet 1000 zł na realizację!

Zorganizuj imprezę w naszym mieście!

Jesteś z Cieszyna? Masz pomysł na wydarzenie lub imprezę kulturalną? Możesz na jego realizację zdobyć do 1000 złotych! Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” ogłosił konkurs „Lokalnie-Kulturalnie”. Jego celem jest wyłonienie pomysłu i realizacja najciekawszych imprez, zaproponowanych przez mieszkańców.

– Wnioski mogą składać zarówno osoby fizyczne, jak i grupy nieformalne, przy czym wnioskodawcą musi być mieszkaniec naszego miasta – informuje Adam Cieślak, dyrektor COK „Dom Narodowy”. Katalog imprez i wydarzeń, o dofinansowanie których mogą się starać wnioskodawcy, jest dość szeroki. Koncerty, warsztaty, wystawy, spotkania autorskie, przeglądy muzyczne czy filmowe – te wszystkie wydarzenia mogą uzyskać dotację. – Z budżetu naszej instytucji wyasygnowaliśmy kwotę dwóch tysięcy złotych, którą chcemy przeznaczyć na tak zwane „małe granty”. Opracowali-



WOJCIECH WANDZEL

śmy regulamin konkursu w taki sposób, by dofinansowane mogły zostać co najmniej dwa pomysły, dlatego maksymalna kwota dotacji do jednego projektu wynosi tysiąc złotych – wyjaśnia dyrektor COK. Adam Cieślak dodaje również, że wyłonione w konkursie najlepsze projekty mogą liczyć ze strony ośrodka na wsparcie merytoryczne, promocyjne, techniczne i lokalowe.

Szczegóły i regulamin konkursu „Lokalnie-Kulturalnie” są już dostępne na stronie www.domnarodowy.pl. Wnioski o dofinansowanie można składać do końca kwietnia 2020 roku.

– Pomysł zorganizowania konkursu to pochodna udziału Cieszyńskiego Ośrodka Kultury w ogólnopolskim projekcie „Zaproś nas do siebie!”. Jako jedna z szesnastu instytucji kultury z całej Polski zostaliśmy zakwalifikowani do programu Narodowego Centrum Kultury, dzięki któremu nasi pracownicy, w tym również ja, mogliśmy wziąć udział w wielu ciekawych szkoleniach i study tourach, które odbyły się w ubiegłym roku. Na nich wymienialiśmy doświadczenia z naszymi kolegami i koleżankami z podobnych instytucji i czerpaliśmy inspirację do dalszej pracy. Konkurs „Lokalnie-Kulturalnie” to jedno z kilku rozwiązań, które wprowadziliśmy do naszej działalności właśnie w efekcie udziału w „Zaprosiu” – podsumowuje dyrektor „Domu Narodowego”. ♦

COK



COK

Zapraszamy zainteresowanych do odwiedzenia strony www.domnarodowy.pl, zapoznania się z dokumentacją konkursową, a następnie przesyłania wniosków na adres: pomysl@domnarodowy.pl.

Hit Internetu premierowo w „Kinie na Granicy”!

„Kontrola” w Cieszynie

Pierwszy odcinek „Kontroli” odtworzono w Internecie ponad 13 mln razy. Siedem odcinków serialu obejrzano w sumie 30 mln razy. Z twórcami serialu o tematyce LGBT+ spotkają się w Cieszynie uczestnicy festiwalu „Kino na Granicy”, który odbędzie się w dniach 1-6 maja. Będzie to światowa premiera festiwalowa tego serialu!

Miniserial internetowy „Kontrola” według scenariusza i w reżyserii Nataszy Parzymies, jest wydarzeniem medialnym ostatnich tygodni. Pierwszy odcinek powstał w ramach ćwiczeń na temat erotyki w Warszawskiej Szkole Filmowej, w której autorka jest studentką. Nakręciła go 2 lata temu, mając 18 lat. Teraz „Kontrola” składa się już z siedmiu krótkich odcinków wyemitowanych w serwisie You Tube. W lutym ukazał się ostatni, siódmy epizod.

„Kontrola” okazała się światowym hitem. Seria ma fanów na całym świecie – najwięcej w Brazylii, Indiach i USA.

Serial zaczyna się typowej sytuacji kontroli bezpieczeństwa na lotnisku. Całość opowiada o miłości dwóch kobiet: Natalii i Majki, w które wcielają się aktorki Adrianna Chlebicka i Ewelina Pankowska. Pierwsza znana jest z „Roją” Jerzego Zalewskiego i „Bejbi blues” Katarzyny Rosłaniec. Pankowska gra tytułową bohaterkę w spektaklu „Ewelina płacze” Anny Karasińskiej



© MAT. PRAS. ORG.

w TR Warszawa, w Nowym Teatrze występuje m.in. w „Kinie moralnego niepokoju” Michała Borczucha, a w Teatrze Polskim – w „Wujaszku Wani” Iwana Wyrypajewa.

„Kontrola” okazała się światowym hitem. Wszystkie części obejrzano w sumie około 30 mln razy. Seria ma fanów na całym świecie – najwięcej w Brazylii, Indiach i USA. „Kino na Granicy” będzie pierwszym festiwalem na świecie, na którym pokazany zostanie serial, a twórczyni i twórcy filmu spotkają się z publicznością. Poka-

zy odbędą się w ramach retrospektywy Warszawskiej Szkoły Filmowej.

Wszystkie szczegóły na stronie www.kinonagranicy.pl. Przypominamy, że trwa sprzedaż tańszej puli akredytacji! ◆

MAT. PRAS. ORG.



Jak zmienia się świat?

W Zamku Cieszyn otwarto wystawę prac dyplomowych absolwentów kierunków projektowych z Czech, Polski, Słowacji i Węgier „Graduation Projects 2019”. Wystawa będzie czynna do 26 kwietnia.

Dyplomy są oceniane w dwóch kategoriach: 2D – grafiki użytkowej (w tym projektowania stron internetowych, użytkowych projektów aktywnych, czy aplikacji ekranowych) oraz 3D – wzornictwa przemysłowego (z uwzględnieniem tkanin, ubioru, szkła lub ceramiki).

Do tej edycji przeglądu, która jest już osiemną, zgłoszono 289 prac. Międzynarodowe jury zakwalifikowało do wystawy 30 prac. – Wybrana trzydziestka dyplomów za każdym razem układa się, jak w kalejdoskopie, w doskonały, choć nieco inny wzór. Odczytujemy z niego, jak zmienia się za-



© RAFAL SOLIŃSKI

wód projektanta, ale w większym jeszcze stopniu, jak zmienia się świat, w którym żyjemy – zauważa Ewa Gołębiowska, dyrektorka Zamku Cieszyn. Paradoks polega na tym, że projektanci równocześnie wciąż tworzą nowe przedmioty, namawiając do ich kupowania. Z drugiej strony pomagają ograniczać skutki nadmiernej konsump-

cji. Wydaje się, że młodzi projektanci są świadomi zarówno wyzwań, jak i pokus związanych z ich profesją. Angażują się i szukają rozwiązań bardzo rozmaitych problemów. Jakich? Warto sprawdzić na wystawie, która będzie prezentowana w Zamku do 26 kwietnia. ◆

ZAMEK CIESZYN

Nietypowe warsztaty w cieszyńskiej bibliotece

Nie/obecność

„Nie/obecność – ślad, interpretacja, prezentacja” to nowy projekt Biblioteki Miejskiej, którego celem jest zebranie opowieści o tym, czego już w naszym mieście nie ma – o zakładach pracy, przejściu granicznym, o kultowych kawiarniach, dansingach... Chcesz podzielić się swoją opowieścią? A może chcesz poznać warsztat badacza społecznego i zebrać te fascynujące historie? Zgłoś się do Biblioteki!

Organizator poszukuje byłych pracowników nieistniejących już zakładów pracy (Polwid, Juwenia, Zampol, Drukarnia), a także tych mieszkańców i mieszkanki Cieszyna, którzy chcą podzielić się opowieściami o przeszłości miasta, ważnych dla nich miejscach, sytuacjach związanych z życiem na granicy. Dla projektu cenne będą również historie o kultowych, lubianych miejscach, których już nie ma – kawiarniach, lokalach, dansingach, a także o ważnych ludziach, którzy już odeszli.

Projekt jest okazją do spotkania, zanurzenia się we wspomnieniach, przypomnienia o miejscach, które zostały zapomniane, a były ważne dla zbiorowej tożsamości. Rozmowa może mieć charakter spaceru po Cieszynie, może odbyć się w bibliotece/kawiarni/domu, w zależności od decyzji rozmówcy.

Do realizacji projektu potrzebna jest również druga grupa – do zbierania opowieści poszukiwani są licealiści/licealistki studentki/studentki, którzy chcą poznać

Projekt jest okazją do spotkania, zanurzenia się we wspomnieniach, przypomnienia o miejscach, które zostały zapomniane, a były ważne dla zbiorowej tożsamości.



© MAT. PRAS. ORG.

zagadnienia z zakresu antropologii pamięci, historii mówionej, interesują się jakościowymi badaniami społecznymi. Zainteresowani otrzymają wsparcie merytoryczne podczas warsztatu zaplanowanego na 28 marca 2020 roku.

Zgłoszenia (do obu grup) należy kierować na adres mailowy: robimywarsztaty@gmail.com lub telefonicznie: 660 80 21 07. Zebrane opowieści staną się kanwą do stworzenia 5 filmów animowanych, przygotowania wystawy, a także opracowania „Zeszytu ćwiczeń z nie/obec-

nością” – podręcznika dla animatorek i animatorów kultury, którzy w swojej pracy mierzą się z problematyką pamięci/ nieobecności.

Realizatorką projektu jest Ilona Majewska – etnografka i animatorka kultury, na co dzień prowadząca Pracownię Multimedialną w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie.

Działania są realizowane w ramach stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. ◆

Wyprawa w Indochiny

Wybermy się razem na wyprawę do Wietnamu, Laosu, Kambodży oraz Birmy! Biblioteka Miejska zaprasza na spotkanie podróżnicze z Piotrem Wnukiem pt. „Indochiny”, które planowane jest na **26 marca o godz. 17.00**. Piotr Wnuk jest pasjonatem podróży w stylu wagabundy, przemierzającym świat autostopem, lokalnym transportem, motorem, rowerem lub pieszo.

Do tej pory odwiedził 40 krajów, m.in. Laos, Birnę, Kambodżę, Wietnam, Tajlandię, Japonię, Iran, Liban, Maroko, Nową Zelandię, Norwegię, Bałkany i wiele innych. Uwielbia schodzić z utartych szlaków i szuka miejsc niekomercyjnych, aby poznać kulturę odwiedzanego kraju oraz ludzi i ich prawdziwe życie, na co dzień.

W trakcie prezentacji opowie o swoich dwóch wyprawach do Indochin – Wietnamu, Laosu, Kambodży oraz Birmy. Podczas tych podróży przejechał około 20 tysięcy kilometrów lokalnym transportem (autobusy i pociągi), autostopem, motorem oraz rowerem i wiele kilometrów przebył piechotą, nie tylko zwiedzając, podziwiając przyrodę, ale również poznając ludzi, ich kulturę oraz problemy, z którymi się borykają. Pracował również jako wolontariusz w szkole w Kambodży.

Prezentacja o Indochinach została wybrana najlepszą prezentacją zeszłorocznego Wrocławskiego Festiwalu Podróżniczego Równoleżnik Zero. ◆

BIBLIOTEKA MIEJSKA



© MAT. PRAS. ORG.

Nowości w Bibliotece Miejskiej

W 1959 roku grupa młodych Rosjan wyruszyła w swoją ostatnią wyprawę w góry Uralu Północnego. Do dziś ich śmierć pozostaje tajemnicą, mnożąc domysły – pocięty nożem namiot, ciała rozrzucone na śniegu, jakby ktoś dopadł turystów w biegu? Dla Anny Matwiejewej ta historia stała się inspiracją do napisania powieści „Przełęcz Diatłowa”. Książka wciąż jak najlepszy kryminał, by po chwili przypomnieć z reporterską surowością, że to wszystko zdarzyło się lub mogło się zdarzyć naprawdę...

Poczytna autorka powieści obyczajowych Anna Karpińska tytułem „List” otwiera nowy cykl wydawniczy „Pamiętaj o mnie”. Małgorzata nie może żyć szczęśliwie tu i teraz, póki nie upora się z przeszłością. Pozorne szczęście rodzinne i zawodowe zbudowała na dramatycznej decyzji sprzed lat. Teraz problem powraca za sprawą anonim, którego nadawca dobrze zna sekret kobiety.

Wiślanka z urodzenia, Hanna Greń, po serii powieści obyczajowych wróciła do



© BIBLIOTEKA MIEJSKA

swoich kryminalnych korzeni! Bohaterką „Wioski kłamców” jest Dioniza Remańska, która po odejściu z pracy w policji postanawia wyjaśnić tajemnicę śmierci swojego ojca. Choć sprawcy zbrodni od lat siedzą w więzieniu, ona ma poważne wątpliwości. Nie boi się pytać i to ją może w końcu zgubić...

„Kocie chrzciny” to obraz współczesnej Finlandii widziany oczami młodej polskiej reporterki Małgorzaty Sidz. Jacy naprawdę

są mieszkańcy Północy? Ile mają w sobie z narodowych stereotypów? Z kim lubią posiedzieć na golasa w saunie, a przed kim lub przed czym uciekają w samotne, choć wygodne „gaciopie”? Autorka z pasją zaprasza do ojczyzny mamy Muminków, którą poznała od podszewki.

Zapraszamy do biblioteki po książki, które wciągają! ◆

BIBLIOTEKA MIEJSKA

VII Kongres Kobiet Śląska Cieszyńskiego

28 marca w COK „Dom Narodowy” ma się odbyć VII Kongres Kobiet Śląska Cieszyńskiego. Organizatorem wydarzenia jest cieszyńskie Stowarzyszenie Klub Kobiet Kreatywnych. Program tegorocznego kongresu zbudowany został wokół kryzysu klimatycznego i ekologii.

Na wydarzenie składają się dwa moduły. Pierwszym jest „Wielka cieszyńska debata o klimacie” (14:00-16:00), do której zaproszeni zostali:

- Jerzy Buzek, Poseł do Parlamentu Europejskiego,
- Gabriela Staszkiwicz, Burmistrz Miasta Cieszyna,
- Gabriela Hřebačková, Burmistrz Miasta Czeski Cieszyn,
- Damian Hernik, Energetyka Cieszyńska Sp. z o.o.,
- Beata Halama, Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o.,
- Przedstawiciel Cieszyńskiej Rady Młodych ds. Klimatu,
- Ewa Gołębiowska, Zamek CIESZYN.

Debatę w dwóch rundach pytań poprowadzi Patrycja Płonka ze Stowarzyszenia Gmin Polska Sieć „Energie Cités”. Pierwsza część będzie dotyczyć bardziej ogólnych rozważań nt. zmiany klimatu, jej konsekwencji dla mieszkańców Cieszyna oraz europejskiej, krajowej i lokalnej polityki ochrony klimatu i adaptacji do zmiany klimatu. Drugą rundę przygotowano w oparciu o pytania, które zostały zgłoszone przez mieszkanki miasta i tego, co je szczególnie interesuje. Będzie też czas na pytania z sali (15 minut).

Drugim modulem będą „Ekologiczne warsztaty dla kobiet” (16:00-19:00):

- malujemy i szklimy ceramiczne mydelniczki,

WIELKA CIESZYŃSKA DEBATA O KLIMACIE

28 marca 2020 r., godzina 14.00
DOM NARODOWY w CIESZYNIE

- warsztaty mydlarskie (roślinna baza),
- produkujemy naturalne kosmetyki,
- swap party: CIUCH W RUCH z poradami stylistek ,
- swap party: W DOBRE RĘCE Oddam – wymiana książek i płyt ,
- warsztat psychologiczny: KOBIETA WOLNA OD OBSESJI Piękna.

Celem wydarzenia jest upowszechnienie wiedzy na temat wyzwań, przed jakimi stoją Cieszyn i Czeski Cieszyn jako miasta graniczne w obszarze ochrony klimatu i adaptacji do zmian klimatu oraz zapoznanie z działaniami Urzędu Miejskiego Cieszyna i Czeskiego Cieszyna i kluczowych interesariuszy z polityką ekologiczną.



© MAT. PRAS. ORG.

Udział w debacie o klimacie oraz warsztatach otwartych (ciuchy ze stylistką oraz książki, płyty) jest bezpłatny. Ilość miejsc jest ograniczona, dlatego prosimy rejestrować się przez formularz: <https://tiny.pl/t6b11> (chronimy dane osobowe!) lub adres mailowy klubkobietkreatywnych@gmail.com.

Koszt udziału w warsztatach zamkniętych (mydło, kosmetyki, mydelniczki): 1 warsztat: 20 zł, pakiet 3 warsztatów: 50 zł). Wpłaty można realizować bezpłatnym przelewem przez stronę internetową <https://tiny.pl/t68tm>. Więcej informacji na stronie organizatora: <http://bit.ly/klub-kobiet-kreatywnych>. ◆

ORG.

Radość tworzenia

Kolory, radość, a wszystko to połączone wysokim poziomem artystycznym wykonanych prac. Tak w skrócie można podsumować wystawę, która została uroczysto otwarta 4 marca w Sali Rzymskiej Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

– Okazuje się, że swoje marzenia można przekazywać światu w każdym wieku – mówił Krzysztof Kasztura, I Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna, podczas otwarcia wystawy pod wdzięczną nazwą „Radość tworzenia”.

Wystawa prezentuje prace uczestników zajęć w pracowni terapii zajęciowej Powiatowego Domu Pomocy Społecznej „Pogodna Jesień” w Cieszynie. Tego dnia nie mogło więc zabraknąć również autorów prac oraz osób prowadzących warsztaty, służących dobrą radą i obiektywnym spojrzeniem na barwny świat, który znalazł swoje obicie na kartce papieru, ale nie tylko. Wydarzenie było również okazją do zaprezentowania rękodzieła – barwnie zdobionych naczyń i figurek. ◆

BSK



© BSK

Lekcja odpowiedzialności

To, że korporacje mają niebagatelny wpływ na nasze codzienne decyzje, nie znaczy wcale, że nie mamy wolnej woli. Jeżeli podczas zakupów przyjrzymy się wybieranym produktom, zobaczymy, z jakiego źródła pochodzą (obecnie istnieje bardzo wiele aplikacji, dzięki którym można sprawdzić to dokładniej), wtedy podejmiemy świadomą, niezmanipulowaną zabiegami producenta decyzję.

W tych niezwykle konsumpcyjnych czasach przed kupnem jakiegokolwiek modnego, szeroko reklamowanego przedmiotu, warto jest się poważnie nad nim zastanowić. Czy ten produkt jest nam rzeczywiście potrzebny? Czy jego kupno nie jest jedynie próbą dorównania innym, którzy już go mają? Po co mamy gonić za modą? Może uda nam się znaleźć jakiś swój indywidualny, niepowtarzalny styl? Gdy zaczniemy wybierać świadomie, nasze decyzje przestaną być tak destrukcyjne dla środowiska. Kupując nieco droższe produkty z małych, lokalnych firm, możemy być pewni, że wytworzenie tego, co kupujemy, nie przysporzyło żadnemu człowiekowi cierpienia, a w przyrodzie nie wyrządziło szkody lub wpłynęło na nią w sposób niewielki. Wspierając takie małe przedsiębiorstwa, działamy również na rzecz gospodarki krajowej (zamiast firm zagranicznych), czyli naszego, lokalnego dobra wspólnego.

Jednak nie tylko zakupy wpływają znacząco na środowisko; często na stacjach benzynowych kupujemy kawę czy herbatę. Zazwyczaj za każdym razem zabieramy z zasobnika nowy kubek jednorazowy, który po wypiciu wyrzucamy – takie działania mają ogromny wpływ na środowisko. Dlatego podróżując, warto zamiast tego kupić sobie swój podróżny kubek/termos, który będzie nam służył przez wiele lat, będzie znacznie wygodniejszy od tych jednorazowych i mniej uciążliwy dla Ziemi. Posiadanie takiego własnego kubka, menażki, czy przenośnych naczyń może się przydać również w fast foodach, a będąc w trasie, na wycieczce, możemy zabierać ze sobą wcześniej przygotowany prowiant.

Pozostańmy przy temacie podróży – część z nas spędza wczasy za granicą. Niestety, wyprawy do odległych, pięknych miejsc są niezwykle uciążliwe dla środowiska (szczególnie gdy weźmiemy pod uwagę to, że wyjeżdżając tak daleko korzystamy z samolotów – najbardziej emisyjnych środków transportu). Przed organizacją takich wakacji, warto poważnie się zastanowić. Czy muszę jechać aż tak daleko? Może gdzieś bliżej są jakieś równie piękne miejsca? A może tym razem



odpuścić i wyjadę gdzieś do Polski? Nasz kraj ma bardzo szeroką ofertę turystyczną – mamy mnóstwo ciekawych, pięknych i zabytkowych miast i miasteczek, kilkaset kilometrów różnych pasm górskich w Karpatach i Sudetach idealnych do wakacyjnych wędrówek, nadbałtyckie klify, niezwykle cenne przyrodniczo miejsca (m.in. Puszcza Białowieńska, Tatry, Bieszczady, Puszczę Świętokrzyską), rezerваты i parki narodowe, liczne agroturystyki, przystanie kajakowe, wypożyczalnie rowerów i wiele innych. Polska jest krajem niezwykle różnorodnym zarówno pod względem krajobrazowym, przyrodniczym, jak i historycznym oraz kulturowym. Czasem jednak równie dużo szczęścia dają mikro-wycieczki. Naprawdę warto jest eksplorować swój region. Rozłóżcie mapę i poszukajcie, czy w waszej okolicy nie ma jakiegoś ciekawego miejsca (jeśli dobrze poszukacie, na pewno coś znajdziecie). Zdrowsze dla nas i dla środowiska są właśnie takie częste, weekendowe mikro-wycieczki, w przeciwieństwie do jednorazowych, dalekich wczasów (które łączą się z ogromnymi kosztami i stresem). Są one lepsze dla naszej psychiki i zdrowia, znacznie mniej uciążliwe dla środowiska, korzystne dla rozwoju lokalnych przedsiębiorców oraz ludzi działających w turystyce.

Podobnie warto jest się zastanowić nad ogromnymi festiwalami i imprezami (szczególnie tymi odbywającymi się pod gołym niebem). One również wywierają ogromny wpływ na środowisko i ludzi. Duże festiwale zawsze pozostawiają po sobie zatrważające ilości śmieci. Ponadto emitują wielkie ilości hałasu, który szkodzi zarówno widzom, ludziom zamieszkującym okolice, jak i przyrodzie (ptaki i zwierzęta). Powinniśmy więc dobrze przemyśleć decyzję wyjazdu na duży koncert lub inną podobną imprezę. Czy naprawdę muszę tam jechać? Czy taki hałas jest mi rzeczywiście potrzebny? Może w moim pobliżu są jakieś inne, kameralne, mniejsze koncerty? W ten sposób będziemy mogli wesprzeć ludzi działających niszowo, a których praca jest niezwykle pożyteczna i niedostrzegana. Pomyślmy, co jest nam naprawdę potrzebne, a co nie. Bądźmy odpowiedzialni za nasze wybory i czyny. Nie bójmy się zadawać pytań i szukać na własną rękę – takie właśnie rozumowanie stoi u podstaw ochrony przyrody i walki z globalnym ociepleniem. ●

FRANCISZEK PTAK

Rubryka prowadzona jest przez Młodzieżowy Strajk Klimatyczny w Cieszynie.

Cieszyn kibicuje Błachowiczowi

6 marca w cieszyńskim ratuszu gościł Jan Błachowicz – utytułowany zawodnik mieszanych sztuk walki wagi półciężkiej, także utytułowany grappler i zawodnik boksu tajskiego.



15 lutego Cieszyński Książe stanął do rewanżowego boju z Coreym Andersonem na gali w Rio Rancho. Polak znokautował Amerykanina w 1 rundzie i tym samym mocno przybliżył się do walki z panującym obecnie mistrzem kategorii półciężkiej Jonem Jonesem.

Podczas spotkania Krzysztof Kasztura I Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna na ręce sportowca złożył gratulacje i podziękowania – Wyrażam uznanie i serdecznie gratuluję sukcesów, jakie odnosi pan w mieszanych sztukach walki. Pozostają pod ogromnym wrażeniem pana umiejętności i sportowego wyczynu, jakim jest

start w Ultimate Fighting Championship, największej i jednej z najstarszych organizacji MMA na świecie. Jestem dumny i wdzięczny za godne reprezentowanie przez Pana Miasta Cieszyna – kontynuował I Zastępca Burmistrza. – Życzę powodzenia podczas dalszych startów w mieszanych sztukach walki. Niech Pana postawa będzie świadectwem, że realizacja śmiałych marzeń jest w zasięgu każdego człowieka. Cały Cieszyn będzie Pana wspierał podczas kolejnych pojedynków. ◆

WYDZIAŁ SPORTU

Olimpiada za nami

8 marca zakończył się turniej XXVI Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w Sportach Zimowych „Śląsk 2020” w konkurencji „koszykówka dziewcząt”.

W rozgrywce, która odbyła się na hali sportowej Uniwersytetu Śląskiego, brało udział 8 reprezentacji z woj. dolnośląskiego, woj. kujawsko-pomorskiego, woj. lubuskiego, woj. łódzkiego, woj. małopolskiego, woj. mazowieckiego, woj. pomorskiego oraz z woj. wielkopolskiego.

Organizatorami turnieju byli: Śląska Federacja Sportu w Katowicach, Miasto Cieszyn, STELA Cieszyn.

Klasyfikacja końcowa:

- 1. województwo pomorskie
- 2. województwo wielkopolskie

- 3. województwo łódzkie
- 4. województwo mazowieckie
- 5. województwo kujawsko – pomorskie
- 6. województwo małopolskie
- 7. województwo dolnośląskie
- 8. województwo lubuskie

Najlepsza piątka turnieju:

- Bianka Napierała – wielkopolskie
 - Nela Charynek – pomorskie
 - Natalia Bajerska – mazowieckie
 - Natalia Chałupka – łódzkie
 - Natalia Rutkowska – pomorskie
- MVP turnieju:**
- Łucja Grządziela – pomorskie. ◆

ORG.

PTTK W CIESZYNIE

110 lat Oddziału PTTK „Beskid Śląski” – cz. 5



Jan Dziadek jako jedyny Prezes Oddziału sprawował tę funkcję dwukrotnie - w latach 1963-1965 i 1972-1976. Był członkiem Zarządu i Komisji Rewizyjnej Wojewódzkiego PTTK w Bielsku-Białej.

Funkcję Prezesa Zarządu Oddziału w latach 1965-1972 pełnił Janusz Szupina. Równocześnie sprawował funkcję w strukturach wojewódzkich PTTK i GOPR.

W 1976 r. funkcję Prezesa Oddziału powierzono Ryszardowi Mazurowi, który pełnił ją nieprzerwanie do 2013 roku, czyli przez 37 lat. Przeprowadził on Oddział przez bardzo trudny dla turystyki okres zmian ustrojowych w latach 80. XX wieku. W 2010 r. pod jego zarządem uroczyste obchodzono 100-lecie istnienia Oddziału. W czasie swojej prezesury pełnił szereg funkcji w strukturach PTTK. Między innymi był: przewodniczącym Regionalnej Komisji Egzaminacyjnej ds. Przewodników Turystyki Górskiej (1976-2019), wiceprezesem Zarządu Wojewódzkiego PTTK w Bielsku-Białej, członkiem i wiceprzewodniczącym Rady Prezesów Oddziałów PTTK Województwa Śląskiego, członkiem Zarządu Głównego PTTK (1977-1985). Ryszard Mazur jest obecnie między innymi Przewodniczącym Kapituły Odznaczeń Zarządu Głównego PTTK, Honorowym Prezesem Oddziału „Beskid Śląski” w Cieszynie i Członkiem Honorowym PTTK. Za swoją działalność turystyczną został wyróżniony laurem „Srebrnej Cieszyńianki”, a Prezydent Polski nadał mu Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski.

W 2013 roku Prezesem został wybrany Jacek Tyczkowski, który ze względu na postępującą chorobę w sierpniu 2019 r. złożył rezygnację z pełnionej funkcji. Jego zasługą jest informatyzacja biura Oddziału i rozpoczęcie modernizacji schronu na Kamiennym.

Od września 2019 r. Prezesem jest Zbigniew Pawlik, który równocześnie pełni funkcję Członka Głównego Sądu Koleżeńskiego Zarządu Głównego PTTK w Warszawie. ◆

ZBIGNIEW HUCZAŁA

Stypendium wręczone

Jak informowaliśmy w poprzednim wydaniu Wiadomości Ratuszowych, Stypendium Burmistrza Miasta Cieszyna w zakresie twórczości artystycznej, upowszechniania kultury i opieki nad zabytkami otrzymała Ewelina Bachul-Cienciała. 27 lutego gratulacje na ręce stypendystki złożyła Burmistrz Miasta Cieszyna.

Ewelina Bachul-Cienciała to absolwentka Wydziału Artystycznego Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie oraz Akademii Muzycznej im. K. Szymanowskiego w Katowicach. Jej pasją jest muzyka, którą zajmuje się również zawodowo. Laureatka jest osobą związaną z naszym miastem i działającą na jego rzecz, przyczyniającą się do rozwoju życia kulturalnego Ziemi Cieszyńskiej i propagowania naszej „Małej Ojczyzny” na arenie ogólnopolskiej i międzynarodowej. W swojej działalności koncertowej często korzysta z dorobku twórców pochodzących z Cieszyna. Pani Ewelinie gratulujemy imponujących osiągnięć i życzymy kolejnych muzycznych sukcesów! ◆

BSK



BSK

Uroczyste otwarcie Kongresu

Śląski Związek Pszczelarzy w Katowicach wspólnie z Uniwersytetem Śląskim w Katowicach, Pszczelniczym Towarzystwem Naukowym Zakładem Pszczelnictwa IO w Puławach oraz Urzędem Miasta w Cieszynie zaprosili sympatyków pszczelarstwa i produktów pszczelich do udziału w Kon-

gresie Pszczelarzkim. 10 marca w murach Teatru im. Adama Mickiewicza odbyło się uroczyste otwarcie Kongresu, który zgromadził pszczelarzy z całego kraju. Tego dnia wszystkich uczestników powitała Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz, życząc im owocnych obrad.

W ramach Kongresu zaplanowano 57 Naukową Konferencję Pszczelarską, Wystawę innowacyjnego sprzętu pszczelarskiego oraz jarmark produktów pszczelich. ◆

BSK

MIŁOŚĆ PONAD WSZYSTKO!



BSK

27 lutego w sali widowiskowej Cieszyńskiego Ośrodka Kultury gościły małżeńskie pary, które z rąk Burmistrza Miasta Cieszyna Gabrieli Staszkiwicz oraz Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Artura Lorka odebrały życzenia i uhonorowane zostały przez Prezydenta RP medalem Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie. Tego

wyjątkowego dnia nie zabrakło również symbolicznej lampki szampana, kwiatów, wspomnień i ukradkiem ocieranych łez. O oprawę muzyczną zadbał Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. J. Marcinkowej.

Wytrwali i nadal trwają w swej miłości, stając się dla nas wszystkich wzorem mą-

drego życia i przykładem dla tych, którzy decydują się związać węzłem małżeńskim. Dotrzymując danego sobie wiele lat temu słowa – przeżyli wspólnie 50, 60 a nawet 70 lat. Redakcja Wiadomości Ratuszowych dołącza się do życzeń, składając na ręce Jubilatów moc serdeczności. Wszystkiego dobrego! ◆

BSK

Sposoby ograniczania ryzyka zakażenia KORONAWIRUSEM



UMYJ RĘCE

- po kaszlu lub kichaniu,
- podczas opieki nad chorym,
- przed, w trakcie i po przygotowaniu posiłku,
- przed jedzeniem,
- po skorzystaniu z toalety,
- kiedy ręce są widocznie zabrudzone,
- po pracy ze zwierzętami lub odpadami zwierzęcymi.



CHROŃ SIEBIE I INNYCH PRZED ZACHOROWANIEM

- podczas kaszlu i kichania zakrywaj usta i nos zgiętym łokciem lub chusteczką. Chusteczkę natychmiast wyrzuć do kosza i umyj ręce lub zastosuj płyn dezynfekujący,
- unikaj bliskiego kontaktu z każdym, kto ma gorączkę i kaszel,
- unikaj spluwania w miejscach publicznych.

**Często przecieraj ręce chusteczkami
do dezynfekcji na bazie alkoholu**

Jeśli masz gorączkę, kaszel i trudności

lub myj ręce wodą i mydłem.



STOSUJ ZASADY BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI

- dokładnie gotuj mięso i jajka,
- używaj oddzielnych desek oraz noży do krojenia surowego mięsa,
- umyj ręce między kontaktem z surowym i gotowanym pożywieniem,
- nie spożywaj mięsa pochodzącego z niewiadomego źródła, może pochodzić od zakażonych zwierząt.

Ugotowane i prawidłowo przyrządzone produkty mięsne można bezpiecznie spożywać, nawet jeśli pochodzą z obszarów, na których występują ogniska zachorowań.

WIĘCEJ INFORMACJI

www.gjis.gov.pl

Zapraszamy na stronę internetową Głównego Inspektoratu Sanitarnego, gdzie znajdują Państwo aktualne dane, zalecenia i informacje dotyczące koronawirusa z Wuhan.

z oddychaniem zwróć się o pomoc do lekarza. Przekaż mu informacje o miejscach i czasie swoich ostatnich podróży. Noś maseczkę!



PODRÓŻUJ BEZPIECZNIE

- unikaj podróży, jeśli masz gorączkę i kaszel,
- unikaj bliskiego kontaktu z osobami, które mają gorączkę i kaszel,
- często myj ręce wodą z mydłem oraz stosuj płyn do dezynfekcji rąk na bazie alkoholu,
- unikaj dotykania oczu, nosa i ust,
- podczas kaszlu lub kichania zakryj usta i nos zgiętym łokciem lub chusteczką. Natychmiast wyrzuć chusteczkę i umyj ręce,
- jeśli zdecydujesz się nosić maseczkę, upewnij się, że zakrywa ona usta i nos. Unikaj dotykania założonej maski. Niezwłocznie wyrzuć po każdym użyciu maseczkę jednorazowego użytku oraz umyj ręce po zdjęciu maseczki,
- unikaj jedzenia niedogotowanego pożywienia,
- unikaj kontaktu z chorymi zwierzętami.

Jeśli zachorujesz podczas podróży, poinformuj o tym obsługę i zgłoś się natychmiast po pomoc lekarską.

Konkurs dla uczniów rozstrzygnięty

Jestem poliglota!

Pod koniec lutego w auli Katolickiego Liceum Ogólnokształcącego im. św. Melchiora Grodzieckiego do rywalizacji o tytuł Poliglota stanęli uczniowie klas VII i VIII okolicznych szkół podstawowych. Do udziału w konkursie językowym włączyli się uczniowie cieszyńskiej „jedyńki”, „dwójki”, „czwórki”, „piątki”, szkół podstawowych z Hażłacha, Dębowca i Pogwizdowa oraz Katolickiej Szkoły Podstawowej w Cieszynie.

Podczas konkursu swoją obecnością zaszczytili uczestników wyjątkowi goście specjalni – pracownicy naukowcy Akademii Techniczno-Humanistycznej w Bielsku-Białej: dr hab. Dorota Chłopek, specjalista z dziedziny języka angielskiego, doktor habilitowany nauk humanistycznych w zakresie językoznawstwa, specjalność języki i kultury oraz pan dr Krzysztof Ferga, doktor filologii chorwackiej.

Konkurs składał się z czterech części. Pierwszą stanowił test leksykalno-gramatyczny, drugą – rozumienie ze słuchu, natomiast trzecią – test kulturowy. Końcowym etapem była część plastyczna.

Wyniki konkursu:

Język angielski:

- Miejsce I – Dominik Stuchlik
- Miejsce II – Patrycja Mrowczyk
- Miejsce III – Nadia Lanc

Język niemiecki:

- Miejsce I – Mateusz Kwiczala
- Miejsce II – Julia Kanadys
- Miejsce III – Patrycja Dębińska



Język francuski:

- Miejsce I – Julia Kuczera
 - Miejsce II – Kacper Bieniek oraz Helena Szawłowska
 - Miejsce III – Martyna Bentlejewska
- Poziom umiejętności językowych uczestników i ich wiedzy o kulturze danego kra-

ju był wysoki i jednocześnie wyrównany – o wygranej przesądzał nieraz wyłącznie jeden punkt. Gratulujemy wszystkim uczestnikom konkursu! Do zobaczenia za rok! Konkurs współfinansowany był ze środków Gminy Cieszyn. ♦

BSK/ORG.

Kurs podstawy koronki klockowej

Koronka klockowa to wyjątkowo trudna i misterna technika, która dzięki nowemu przedsięwzięciu ma szansę na ożywienie i popularyzację zanikającej dziedziny rękodzieła ludowego.

W Polsce pojawiła się wraz z królową Boną i sprowadzonym przez nią włoskich mistrzów w XVI wieku. Nazwę zawdzięcza wykorzystywanym drewnianym kłocom czyli podłużnym szpulkom, na które nawija się nici. Do wykonania koronki najczęściej wykorzystuje się nici liane, bawełniane, jedwabne lub wełniane. Popularna niegdyś technika wykorzystywana była także przez mieszkańców Śląska Cieszyńskiego do wykonania np. czepców.

Bezpłatne zajęcia odbywają się w COK w ramach transgranicznego projektu „Kaj indzi znakszy – u nas po naszymu”. Mimo, iż koronka klockowa wydaje się być trudna, chcących poznać zanikającą dziedzinę rękodzieła nie brakuje.



– Zainteresowanie kursem jest bardzo duże, mogliśmy przyjąć tylko część pań chcących poznać podstawy tej techniki, która należy do niezmiernie trudnych. Przez kilka tygodni, a być może nawet miesięcy, obserwować będziemy efekty nauki podstawowych splotów. Chciałabym, aby finalnie, choć to nie będzie ła-

twe, uczestniczki wykonały tradycyjny czepiec do stroju cieszyńskiego właśnie w technice koronki klockowej. Zajęcia prowadzi niezastąpiona Pani Helena Wrzecionko – wyjaśnia Agnieszka Pawlitko z Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy”. ♦

KRZYSZTOF TELMA

Żaglowcami w piękny rejs

To była prawdziwa frajda nie tylko dla samych uczestników, ale również organizatorów, którzy 28 lutego w siedzibie Grupy Artystycznej „Tęcza” nagrodzili wyróżnione prace w konkursie plastycznym o tematyce żeglarskiej.

Pomysł narodził się spontanicznie. Okazało się, że jest on strzałem w dziesiątkę, bo jego frekwencja oraz poziom prac i możliwości uczestników przerosły oczekiwania organizatorów. – Chcielibyśmy poprzez sztukę i fajną zabawę przekazać młodym ludziom swoją pasję do żeglarstwa. Stąd pomysł – mówi Krzysztof Kasztura, I Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna, pomysłodawca wydarzenia i pasjonat żeglarstwa.

Konkurs, który był skierowany do dzieci i młodzieży, został podzielony na trzy kategorie wiekowe. Liczba prac, które wzięły udział w konkursie, sprawiła, że jury wybierając – najlepsze spośród wszystkich – miało przed sobą trudne zadanie. Ostatecznie wyróżniono i nagrodzono dziewięć prac. Wśród fundatorów nagród znaleźli się: Urząd Miejski w Cieszynie, Stowarzyszenie Serfenta i Klub Żeglarski „Sternik”, którego początki oraz historie przybliżył Komandor Tomasz Tomica.

– Swoją pracę wykonałam na podstawie książki pt.: „Drużyna”, którą niedawno przeczytałam – mówiła podczas spotkania Magdalena Bisch.

Konkurs plastyczny o tematyce żeglarskiej po raz kolejny pokazał, jak wielkie pokłady kreatywności i wrażliwości drzemią w młodych artystach, dając im jednocześnie satysfakcję i radość z tworzenia. Widać tu wyraźnie świeżość spojrzenia, smak i wyuczucie artystyczne.

– Na moim obrazie jest wyspa – taka, jaką sobie wymarzyłam – mówi z radością kolejna z uczestniczek, Zuzia.



Julia namalowała żaglowiec. Piękny, barwny... choć jak sama przyznaje, nigdy nie widziała takiego na oczy, ale prowadząca zajęcia, pani Katarzyna Pośrednicka, pokazała i opowiedziała o żaglowcach tyle, by dziecięca wyobraźnia i kreatywność zadziałały.

Dominika ucieszyła się na myśl o konkursie. – Tematyka była mi bliska, bo jako mała dziewczynka lubiłam oglądać bajki z piratami i statkami Wikingów. Praca została najpierw naszkicowana, potem naniosłam pastele. Część elementów wykonałam za pomocą gąbki – mówi.

Wszyscy uczestnicy zgodni są co do tego, że konkursowe zmagania były fajną zabawą i chętnie wezmą udział w ich kolejnych odsłonach.



Osoby wyróżnione: Zuzanna Przybyła, Laura Matuszek, Zuzanna Żyła, Nina Wiśniewska, Witold Kasperek, Dominika Giec, Magdalena Bisch, Julia Kucharz, Paweł Zamirski. Gratulujemy! ◆

BSK

DZIEŃ OTWARTY W SP3

2 marca w Szkole Podstawowej nr 3 odbyło się spotkanie informacyjne dla przyszłych uczniów klas pierwszych oraz ich rodziców. Już na wejściu czekała na nich słodka niespodzianka przygotowana przez klasę 6b – muffinka z logo szkoły!

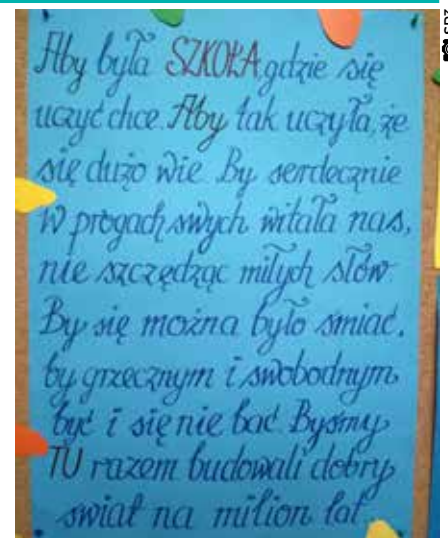
Rodzice otrzymali także „ściągi” z planem zajęć, które mogą zobaczyć na wszystkich piętrach szkoły. Po krótkiej prezentacji multimedialnej szkoły nasi mali goście – wspólnie z klasą 3c – zaprezentowali wesoły układ taneczny.

Podczas zwiedzania szkoły na dzieciaki czekało mnóstwo atrakcji. A działa się tak wiele! Odbyły zajęcia plastyczne, ruchowe, kulinarne, językowe oraz matematyczne. Wielu chętnych brało udział w zajęciach z robotyki, kodowania oraz do-

świadzeniach i eksperymentach. Kolejka przedszkolaków ustawiła się do szkolnych wolontariuszy, aby pomalować kolorowe buzie. Była i fotobudka, i tablice interaktywne, a nawet możliwość dokonania odkryć paleontologicznych.

Dla rodziców drzwi otwarte były okazją do poznania zajęć na szkolnej świetlicy tzw. „świetlica w pigułce”, zapoznania się z ofertą zajęć dodatkowych szkoły oraz spotkania z dyrekcją i nauczycielami przyszłych klas 1 oraz szkolnymi specjalistami.

Zdrowymi przekąskami i pysznymi napojami przygotowanymi przez klasę 4a pożegnaliśmy drogich gości. Dziękujemy wszystkim za przybycie. Do zobaczenia we wrześniu! ◆



SP3

Apel Straży Miejskiej

W Cieszynie, podczas kontroli miasta, strażnicy spotykają się z łamaniem prawa przez osoby nieposiadające kart parkingowych dla osób niepełnosprawnych. Straż Miejska apeluje, aby osoby, które nie mają takich kart, nie stawiali na niebieskich kopertach, gdyż są one przeznaczone tylko i wyłącznie dla osób niepełnosprawnych – posiadających kartę.

Karta Parkingowa to dokument uprawniający osoby z niepełnosprawnością do parkowania na tzw. kopertach. Jest wydawana na konkretną osobę lub placówkę, ale nie „na samochód”. Oznacza to, że mogą z niej korzystać osoby niepełnosprawne, do których została ona przypisana. Karta ta obowiązuje nie tylko na terenie Polski, ale także w krajach Unii Europejskiej. Zgodnie z ustawą z 23 października 2013 r. o zmianie ustawy – Prawo o ruchu drogowym i niektórych innych ustaw (Dz.U. z 2013 r., poz. 1446), imienną kartę parkingową można otrzymać tylko na podstawie orzeczeń wydawanych przez Powiatowe lub Miejskie Zespoły do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności.

W przypadku ubiegania się o kartę parkingową, osoba niepełnosprawna musi złożyć m.in. wniosek o wydanie karty parkingowej, fotografię o wymiarach 3,5 cm x 4,5 cm, odzwierciedlającą aktualny wizerunek osoby, której wniosek dotyczy, bez nakrycia głowy i okularów z ciemnymi szklami. Składając wniosek, przedstawia się do wglądu oryginał prawomocnego orzeczenia o niepełnosprawności, o stopniu niepełnosprawności lub o wskazaniach



do ulg i uprawnień – wraz ze wskazaniem do karty parkingowej.

Osoby niepełnosprawne powinny umieścić kartę parkingową za przednią szybą pojazdu samochodowego, w miejscu widocznym, eksponując jej zabezpieczenia, tak by możliwe było odczytanie jej numeru i daty ważności. Karta parkingowa potwierdza uprawnienia: do korzystania z miejsc parkingowych wyznaczonych dla osób z niepełnosprawnością tzw. kopert oraz do niestosowania się do następujących znaków drogowych: B-1 (zakaz ruchu w obu

kierunkach), B-3 (zakaz wjazdu pojazdów silnikowych z wyjątkiem motocykli jednośladowych), B-3a (zakaz wjazdu autobusów), B-4 (zakaz wjazdu motocykli), B-10 (zakaz wjazdu motorowerów), B-35 (zakaz postoju), B-37 (zakaz postoju w dni nieparzyste), B-38 (zakaz postoju w dni parzyste), B-39 (strefa ograniczonego postoju).

Więcej informacji na temat karty parkingowej dla niepełnosprawnych można przeczytać na stronie internetowej www.niepelnosprawni.pl.

STRAŻ MIEJSKA

Miejsce przyjazne seniorom

Cieszyńska Rada Seniorów oraz Burmistrz Miasta Cieszyna chcą docenić przestrzenie przyjazne seniorom i ogłaszają konkurs na „Miejsce przyjazne seniorom” w 2020 r.

Zapraszamy do udziału w konkursie, który ma na celu wyróżnienie oraz promowanie miejsc w Cieszynie, które są otwarte na potrzeby osób starszych. Konkurs przeznaczony jest dla instytucji, organizacji i firm, które poprzez odpowiednie stosowanie rozwiązań architektonicznych oraz oferowanie odpowiednich produktów, usług i zniżek, przyczyniają się do godnego traktowania osób starszych. Zgłoszenia konkursowe przyjmowane są do 30 kwietnia 2020 r.



W konkursie mogą brać udział podmioty publiczne i niepubliczne, w tym placówki edukacyjne, kulturalne, sportowe, rekreacyjne i zdrowotne oraz podmioty prowadzące działalność handlowo-usługową. Z udziału w konkursie wyłączone są podmioty, które statutowo podejmują działania na rzecz seniorów lub zostały powołane w celu podejmowania takich działań.

Warunkiem udziału jest złożenie formularza zgłoszeniowego, który jest dostępny pod adresem: <https://bip.um.cieszyn.pl/zarzadzenie/27928/zarzadzenie-nr-0050-35-2020>.

Uroczyste wręczenie certyfikatów odbędzie się 21 czerwca podczas Senioraliów, które będą jednodniowym wydarzeniem w czasie Święta Trzech Braci.

KK

Toaleta to nie śmietnik!

Co mają ze sobą wspólnego garnitur, 200 metrów kabla światłowodowego i szczeniak? To wszystko zostało wyłowione w oczyszczalniach ścieków w całej Polsce – różne „kwiatki” mają w swojej kolekcji również pracownicy Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej. Takie nawyki powodują ogromne koszty związane z uszkodzeniem sieci kanalizacyjnej, a w konsekwencji zagrażają środowisku naturalnemu.

Problemy związane z niewłaściwym użytkowaniem kanalizacji, choć często bagatelizowane, wymagają pilnego rozwiązania. – Pracownicy Dąbrowskich Wodociągów ze studzienek kanalizacyjnych codziennie wyciągają szmaty, rajstopy, materiały higieniczne, resztki jedzenia, a nawet mopy. Pomysłowość ludzi, co można wrzucić, nie zna granic. Nie musimy nikogo przekonywać, że takie przedmioty nie powinny znaleźć się w kanałach – mówi prezes Andrzej Malinowski. – Tymczasem Pogotowie Kanalizacyjne w Dąbrowie Górniczej stale ma pełne ręce roboty przy usuwaniu zatorów w sieci oraz awarii tłoczni, przepompowni i samych pomp. Odpady osadzają się w kanałach i stopniowo zmniejszają ich średnicę, a w konsekwencji uniemożliwiają przepływ. Dostają się też do wirników pomp tłoczących ścieki, gdzie powodują wiele uszkodzeń i ogromne koszty napraw. Są zmorą oczyszczalni ścieków, a także zagrożeniem dla środowiska. Użytkownicy często są zdziwieni, że woda przestaje dopływać, że pojawia się nieprzyjemny problem. A na co dzień wszyscy deklarują poszanowanie natury, środowiska naturalnego – podkreśla prezes Andrzej Malinowski.

Na pytanie, jak często zdarzają się awarie związane z nieodpowiednim użytkowaniem kanalizacji w Jaworznie, Józef Natonek, prezes Wodociągów Jaworzno i członek zarządu SWWŚ, odpowiada, że za często. – Nasze służby tylko w samym styczniu i lutym interweniowały prawie 400 razy, czyli codziennie wyjeżdżają i usuwają niedrożności w kanalizacji. Wydaje się, że nie ma takiego przedmiotu, którego ludzie nie próbowaliby się pozbyć poprzez kanalizację. Tymczasem takie zachowania są groźne dla środowiska. Oleje silnikowe i leki nigdy nie powinny trafić do instalacji sanitarnej, a niestety stale potwierdzamy ich obecność w ściekach – podkreśla prezes Wodociągów Jaworzno.

– Skórki bananów i kurczaki to nic obok głowy barana czy 100 wypatroszonych pstrągów. Długo mogłabym wymieniać, co znajdujemy w sieci – mówi Beata Halama, prezes Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej i członek SWWŚ. – Wiele razy byłam pytana o listę dziwnych rzeczy wydobytych



Skórki bananów i kurczaki to nic obok głowy barana czy 100 wypatroszonych pstrągów. Długo można by wymieniać, co ludzie wyrzucają do toalety.

z kanalizacji i za każdym razem, gdy ją przekazuję, ogarnia mnie smutek. Z jednej strony bycie eko jest modne i to cieszy. Mam jednak wrażenie, że istnieje druga strona medalu, czyli taka, że gdy czegoś nie widać, bo rzeczywiście skutki są widoczne, ale tylko dla pracowników sieci kanalizacyjnej czy oczyszczalni ścieków, to zmieniamy się w śmieciowych szkodników i ekologicznych ignorantów – zauważa z rozżaleniem. Twierdzi, że osoby, które na co dzień nie stykają się z branżą wodno-kanalizacyjną, nie mają świadomości, jak bardzo ich codzienne działania wpływają na jej funkcjonowanie. – Gdy na prelekcjach lub w codziennych rozmowach nasi pracownicy informują, że do toalety nie powinno się wrzucać włosów ze szczotki, wywołuje to zdziwienie. Ludzie wykonu-

ją takie czynności automatycznie i bez wyobrażania sobie dalszej drogi puka włosów. Gdyby te same osoby pamiętały, że wysokość ceny ścieków w pewnej mierze zależy właśnie od naszego zachowania, to zapewne udałoby się te nawyki zmienić. Wrzucając śmieci do kanalizacji, wyrzucamy tam jednocześnie pieniądze ze swojego portfela. Wszyscy ponosimy koszty wywozu oraz unieszkodliwienia skratek, czyli śmieci wyłowionych z kanalizacji, napraw urządzeń, czyszczenia sieci i deratyzacji – wyjaśnia Beata Halama.

Również Józef Natonek nie ma wątpliwości, że konieczne jest podnoszenie świadomości użytkowników sieci kanalizacyjnej. – Możemy wydawać miliony złotych na budowę i rozbudowę kanalizacji, kolejne na odzyskiwanie wody i oczyszczanie ścieków czy tworzenie przepisów prawa, jednak skutki będą mozołne, jeśli nie będziemy świadomie użytkować instalacji zgodnie z jej przeznaczeniem – przekonuje.

Wodociągowcy zrzeszeni w Stowarzyszeniu Wodociągowców Województwa Śląskiego od dłuższego czasu podejmują działania edukujące mieszkańców, jak postępować z kanalizacją. Wśród nich znajduje się m.in. akcja „W sieci bez śmieci” prowadzona przez Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej czy akcja „Stop szczurzakom” zorganizowana przez Sosnowieckie Wodociągi. – W całym kraju prowadzono kampanie informacyjne skierowane do mieszkańców, jednak problem nie zniknął. Potrzebujemy zmiany codziennych nawyków. Taka zmiana ma dużą moc sprawczą, jeśli włączy się w nią dużo ludzi. Siła w grupie. Dlatego w związku z Międzynarodowym Dniem Wody, przypadającym 22 marca, po raz pierwszy przygotowaliśmy działania, które wspólnie będzie prowadziło wiele przedsiębiorstw wodociągowych z naszego regionu. Rozpocznijmy je już wkrótce i liczymy na wasze zaangażowanie – zachęca prezes SWWŚ Andrzej Malinowski. ◆

WODOCIĄGI ZIEMI CIESZYŃSKIEJ



Wypracujmy wspólnie nowe zasady!

Konsultacje społeczne

Zapraszamy do dyskusji o nowych zasadach konsultacji społecznych. **Do 16 marca potrwają konsultacje z mieszkańcami Cieszyna** w sprawie projektów uchwał, które będą regulowały zasad i tryb przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami i organizacjami pozarządowymi.

W piątek 6 marca rozpoczęły się konsultacje dwóch projektów uchwał w sprawie:

- zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami Cieszyna,
- określenia szczegółowego sposobu konsultowania projektów aktów prawa miejscowego z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

– Zależy nam, by jak najwięcej mieszkańców włączało się w proces konsultacji. Dlatego serdecznie zachęcam do zapoznania się w projektami uchwał i zgłaszania swoich uwag i sugestii – mówi Gabriela Staszkiwicz, Burmistrz Miasta Cieszyna.

Konsultacje odbywają się w formie:

- platformy internetowej – można skorzystać z formularza elektronicznego stanowiącego załącznik do zarządzenie, przesłanego na adres rdg@um.cieszyn.pl;
- zbierania uwag i opinii pisemnych złożonych w biurze podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Ratusz, Rynek 1).

Proponowane zasady i tryb przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami zakładają m.in.:

- zasięg konsultacji – ogólnomiejski bądź lokalny;
- nieanonimowy charakter konsultacji, co oznacza, że osoba wyrażająca swoją opinię w ramach konsultacji podaje swoje imię i nazwisko, adres zamieszkania;
- oparcie konsultacji o takie zasady jak: dobra wiara, powszechność, przejrzystość, responsywność, koordynacja, przewidywalność, poszanowanie dobra ogólnego;
- fakt, że konsultacje przygotowuje i przeprowadza Burmistrz Miasta Cieszyna z własnej inicjatywy lub na wniosek: grupy mieszkańców w liczbie co najmniej 50 osób, rady miejskiej, komisji

Zależy nam, by jak najwięcej mieszkańców włączało się w proces konsultacji.

DO 16 MARCA

MOŻNA SKŁADAĆ UWAGI I OPINIE DO PROJEKTÓW UCHWAŁ OBJĘTYCH KONSULTACJAMI:
– DROGĄ ELEKTRONICZNĄ,
– OSOBIŚCIE W BIURZE PODAWCZYM.

rady miejskiej, klubu radnych, Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego, Cieszyńskiej Rady Seniorów, Rady Sportu, Młodzieżowej Rady Miejskiej, organizacji pozarządowych w liczbie co najmniej 3 (w sprawach dotyczących prowadzonej przez nie działalności statutowej);

- konieczność dołączenia przez grupę mieszkańców listy poparcia do wniosku do Burmistrza Miasta Cieszyna o przeprowadzenie konsultacji;

- fakt, że burmistrz rozpatruje wniosek uwzględniając: wagę przedmiotu konsultacji, koszt przeprowadzenia konsultacji, inne przesłanki ważne z punktu widzenia przedmiotu konsultacji;

- wniosek może być uwzględniony w całości, w części lub też rozpatrzony odmownie;

- fakt, że wyboru formy konsultacji dokonuje burmistrz;

- w zależności od przedmiotu konsultacji oraz potencjalnych adresatów konsultacji przeprowadza się je w jednej lub kilku formach: dialogu społecznego, platformy internetowej, ankiety, głosowania, warsztatów dla grup mieszkańców mających na celu wypracowanie rozwiązań, panelu obywatelskiego, dyżurów konsultacyjnych, wyłożenia do publicznego wglądu;

- zarządzenie burmistrza w sprawie przeprowadzenia konsultacji umieszcza się w: Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Cieszyna, na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Cieszynie;

- informację o prowadzonych konsultacjach publikuje się w Wiadomościach Ratuszowych;

- raport po zakończeniu konsultacji zawierający: cel konsultacji, ich przebieg w tym czas trwania, zastosowaną formę konsultacji, merytoryczne podsumowanie, zestawienie wszystkich wniesionych uwag wraz z odniesieniem się do nich, rozstrzygnięcie lub rekomendowane kierunki działań;

- raport z zakończonych konsultacji w terminie do 30 dni od dnia ich zakończenia podlega publikacji w: Biuletynie Informacji Publicznej, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Cieszyna;

- konsultacje uważa się za ważne bez względu na liczbę uczestniczących w nich mieszkańców. Konsultacje mają charakter opiniodawczy, a ich wyniki nie są wiążące.

– Natomiast uchwała w sprawie zasad i tryb określenia szczegółowego sposobu konsultowania projektów aktów prawa miejscowego z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie dotyczy przeprowadzania konsultacji społecznych z organizacjami pozarządowymi i są w celu poznania ich opinii o poddany konsultacjom projekcie aktu prawa miejscowego – dodaje Burmistrz Miasta Cieszyna.

Zaproponowane zasady i tryb jest oparty na tych, które zostały określone w uchwale w sprawie konsultacji społecznych z mieszkańcami za wyjątkiem określenia podmiotów uprawnionych do inicjowania konsultacji społecznych.

W prowadzonych od 6 do 16 marca konsultacjach mogą brać udział mieszkańcy Cieszyna i organizacje pozarządowe.

Uwagi i opinie można składać drogą elektroniczną na adres: rdg@um.cieszyn.pl lub w biurze podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1 (Ratusz). Pełne treści projektów uchwał znajdują się w Biuletynie Informacji Publicznej. ◆

KK

UWAGA! WAŻNA INFORMACJA!

Uprzejmie informujemy Państwa, że termin płatności opłaty za użytkowanie wieczyste gruntu oraz opłaty za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności gruntu upływa 31.03.2020 roku.

Wpłaty można dokonywać w następujący sposób:

- na konto nr 25 1050 1083 1000 0001 0075 7897 Urzędu Miejskiego w Cieszynie,
- gotówką w kasie Urzędu.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerami telefonu 33 479 42 94, 33 479 42 84.

MIESZKANIA DO REMONTU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu wolne lokale mieszkalne położone w Cieszynie:

- 1. przy ul. Frysztańskiej nr 5/2 – 32.50 m²,
- 2. przy ul. Głębokiej nr 54/1 – 38.08 m²,
- 3. przy ul. Nowe Miasto nr 25a – 41.00 m²,
- 4. przy ul. Górnej nr 17/15 – 40.04 m²,
- 5. przy ul. Głębokiej nr 35/6 – 77.56 m²,

których najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronach internetowych Zakładu: www.zbm.cieszyn.pl oraz bip.um.cieszyn.pl (dział Jednostki Organizacyjne, zakładka Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o.).

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

WYWOZIK CIESZYN



Mieszkańcy Cieszyna mogą bezpłatnie pobierać na urządzenia mobilne aplikację „Wywozik Cieszyn”, dzięki której można mieć bieżący dostęp do informacji o gospodarce odpadami na terenie naszej gminy.

Dzięki aplikacji dowiesz się o:

- terminach odbioru odpadów (zmieszanych, segregowanych, wielkogabarytowych, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego),
- terminach płatności,
- zasadach prowadzenia selektywnej zbiórki odpadów,
- aktualnościach związanych z tematyką: odbioru odpadów, segregacji, promocji, konkursów,
- danych kontaktowych Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Dodatkowo aplikacja umożliwia:

- ustawienie alarmu przypominającego o zbliżającym się terminie wywozu odpadów,
- wysyłanie reklamacji odnośnie braku odbioru odpadów, uszkodzonego pojemnika itp.

Aplikację WYWOZIK CIESZYN może pobrać bezpłatnie każdy mieszkaniec Miasta Cieszyn. Jest ona dostępna w następujących lokalizacjach:

- dla użytkowników systemu Android:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.gostesp-zoo.wywozik.cieszyn>

- dla użytkowników systemu iOS:

<https://itunes.apple.com/WebObjects/MZStore.woa/wa/view-Software?id=1120279782&mt=8>

lub po wpisaniu nazwy WYWOZIK CIESZYN w wyszukiwarce danego sklepu:

- Google Play – dla użytkowników systemu Android
- AppStore – dla użytkowników systemu iOS

PRZETARG NA LOKAL UŻYTKOWY – MIEJSKIE HALE TARGOWE

Miejski Zarząd Dróg z siedzibą w Cieszynie ogłasza przetarg pisemny na **lokal użytkowy położony w Cieszynie w budynku Miejskich Hal Targowych przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie**, stanowiącego własność Gminy Cieszyn, składającego się z pomieszczenia o **powierzchni 760 m²** na prowadzenie w lokalu działalności gospodarczej.

Osoby zainteresowane zawarciem umowy najmu mogą składać oferty do dnia 26 marca 2020 roku (czwartek) do godz. 9.00 w Sekretariacie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie, ul. Liburnia 4, I piętro, pokój nr 203 w zamkniętych kopertach z adnotacją „Przetarg na lokal użytkowy o powierzchni 760 m² przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie”.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 26 marca 2020 roku (czwartek) o godz. 10.00 w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest dokonanie przelewu na konto ING Bank Śląski S. A. o/Cieszyn Nr 29 1050 1083 1000 0022 8826 4480 z dopiskiem: „Wadium, przetarg na lokal użytkowy o powierzchni 760 m² przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie” do dnia 26 marca 2020 roku (czwartek) do godz. 9.00 wadium w wysokości 500,00 zł / słownie: pięćset złotych 00/100/

Wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, nie później niż w ciągu 3 dni roboczych od dnia odwołania lub zamknięcia przetargu. Oferent, który wygra przetarg, zobowiązany jest niezwłocznie do zawarcia umowy najmu oraz dostarczenia wszelkich wymaganych dokumentów, nie później jednak niż w terminie 14 dni od dnia ogłoszenia o wynikach przetargu, pod rygorem utraty wadium.

Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet opłat czynszu najmu lub innych należności MZD. Wadium wpłacone przez oferenta nie podlega oprocentowaniu.

W przetargu mogą brać udział osoby lub instytucje niezależające z opłacaniem danin publicznych, nieposiadające nieuregulowanych w terminie zobowiązań cywilnoprawnych oraz nieposiadające zaległości finansowych wobec:

- Urzędu Skarbowego,
- Zakładu Ubezpieczeń Społecznych,
- Miejskiego Zarządu Dróg z siedzibą w Cieszynie.

Powyższe warunki dotyczące oferty podane w ogłoszeniu powinny być spełnione łącznie. Niespełnienie jakiegokolwiek z nich powoduje wyłączenie oferenta z dalszej procedury przetargowej.

Oferta musi zawierać:

- dane oferenta,
- propozycję stawki czynszu najmu za 1 m² powierzchni lokalu (do czynszu dolicza się 23 % podatku VAT),
- określenie sposobu zagospodarowania lokalu,
- oświadczenie o niezaleganiu z opłacaniem składek wobec US i ZUS, niezaleganiu z opłacaniem danin publicznych, nieposiadaniu nieuregulowanych w terminie zobowiązań cywilnoprawnych,
- oświadczenie o zapoznaniu się ze stanem technicznym lokalu oraz projektem umowy najmu i ich akceptacją,
- klauzulę o składaniu fałszywych oświadczeń,
- dowód uiszczenia wadium,
- podpis oferenta i telefon kontaktowy,
- numer konta, na które należy zwrócić wpłacone wadium.

Formularz ofertowy, projekt umowy najmu są udostępnione do pobrania na stronie internetowej www.bip.mzd.cieszyn.pl, a także w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie.

W przypadku złożenia oferty nie na formularzu ofertowym, oferta winna zawierać wszelkie informacje zawarte w formularzu ofertowym.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Miejskim Zarządzie Dróg – Dział Gospodarczy, ul. Stawowa 6, tel. 33 85 23 653.

MZD zastrzega sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert lub odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

OGŁOSZENIE O PRZYSTĄPIENIU DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO MIASTA CIESZYNA DLA TERENÓW POŁOŻONYCH W REJONIE ULIC KATOWICKIEJ I SZAROTKA

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity: Dz. U. z 2020, poz. 293) oraz art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity: Dz. U. z 2020, poz. 283 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską Cieszyna uchwały Nr XV/153/20 z dnia 30 stycznia 2020 r. o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna dla terenów położonych w rejonie ulic Katowickiej i Szarotka, zmienionej uchwałą Nr XVI/167/20 z dnia 27 lutego 2020 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XV/153/20 z dnia 30 stycznia 2020 r. w zakresie zmiany załącznika graficznego.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego. Wnioski należy składać na piśmie w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, 43-400 Cieszyn, Rynek 1 w terminie do dnia 3 kwietnia 2020 r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy. Jako wniesione na piśmie uznaje się

również wnioski wniesione za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym.

Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Cieszyna, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 4794200, e-mail: urząd@um.cieszyn.pl. Szczegółowa informacja o zasadach przetwarzania danych osobowych, zgodna z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenia o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str.1), zamieszczona została w ogłoszeniu opublikowanym w Biuletynie Informacji Publicznej bip.um.cieszyn.pl w zakładce „Zagospodarowanie przestrzenne”, na stronie internetowej um.cieszyn.pl w Aktualnościach oraz w obwieszczeniu wywieszonym na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu.

**GABRIELA STASZKIEWICZ
BURMISTRZ MIASTA**

LOKALE UŻYTKOWE PRZEZNACZONE DO NAJMU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. informuje, że przeznaczona do najmu:

- lokal użytkowy położony **na parterze budynku nr 11 przy ul. Głębokiej** w Cieszynie (wejście do lokalu od strony ul. Trzech Braci przez bramę, do podwórza budynku), o łącznej powierzchni użytkowej 44.81 m², w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej.

- lokal użytkowy położony **na parterze budynku nr 14 przy ul. Górnej** w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 14.10 m², w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej.

- lokal użytkowy położony **na parterze budynku nr 12 przy ul. Nowe Miasto** w Cieszynie (wejście do lokalu przez korytarz budynku), o łącznej powierzchni użytkowej 41.20 m², w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej.

- lokal użytkowy położony **na I piętrze w budynku nr 6 Rynku** w Cieszynie, o łącznej powierzchni użytkowej 76.08 m², w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej.

Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. www.bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjnej = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

INFORMACJA O WYNIKACH KONSULTACJI SPOŁECZNYCH Z MIESZKAŃCAMI CIESZYNA PROJEKTU UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi plakatowania oraz zasad korzystania z tablic i słupów ogłoszeniowych.

Konsultacje społeczne z mieszkańcami Cieszyna na temat projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi plakatowania oraz zasad korzystania z tablic i słupów ogłoszeniowych ogłoszone zostały na podstawie Zarządzenia Nr 0050.66.2020 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 10 lutego 2020 roku w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi plakatowania oraz zasad korzystania z tablic i słupów ogłoszeniowych.

Możliwość przeprowadzenia konsultacji wynika z art. 5a ust.1 oraz art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r. poz.506 z późn. zm.), zaś tryb określony został w Uchwale nr XXXV/340/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 czerwca 2017 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna.

Za przeprowadzenie konsultacji odpowiedzialny był Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie, zgodnie z Zarządzeniem Nr 0050.66.2020 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 10 lutego 2020 roku.

Konsultacje miały charakter ogólnomiejski i trwały od dnia 21 lutego 2020 do 2 marca 2020 roku.

Przedmiot konsultacji, którym był projekt uchwały w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi plakatowania oraz zasad korzystania z tablic i słupów ogłoszeniowych, został umieszczony w trybie określonym w przytoczonej powyżej uchwale: na stronie BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Cieszyna oraz w „Wiadomościach Ratuszowych”.

W odpowiedzi na ogłoszenie, w wyznaczonym terminie do Urzędu Miejskiego w Cieszynie nie wpłynęła żadna opinia w sprawie przedmiotowego projektu uchwały.

INFORMACJA O WYNIKACH KONSULTACJI SPOŁECZNYCH Z MIESZKAŃCAMI CIESZYNA PROJEKTU UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

w sprawie uchwalenia Regulaminu targowisk miejskich i Miejskich Hal Targowych w Cieszynie.

Konsultacje społeczne z mieszkańcami Cieszyna na temat projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie uchwalenia Regulaminu targowisk miejskich i Miejskich Hal Targowych w Cieszynie, ogłoszone zostały na podstawie Zarządzenia Nr 0050.44.2020 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 29 stycznia 2020 roku w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie uchwalenia Regulaminu targowisk miejskich i Miejskich Hal Targowych w Cieszynie.

Możliwość przeprowadzenia konsultacji wynika z art. 5a ust.1 oraz art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r. poz.506 z późn. zm.), zaś tryb określony został w Uchwale nr XXXV/340/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 czerwca 2017 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna.

dzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r. poz.506 z późn. zm.), zaś tryb określony został w Uchwale nr XXXV/340/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 czerwca 2017 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna.

Za przeprowadzenie konsultacji odpowiedzialny był Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie, zgodnie z Zarządzeniem Nr 0050.44.2020 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 29 stycznia 2020 roku.

Konsultacje miały charakter ogólnomiejski i trwały od dnia 21 lutego 2020 do 2 marca 2020 roku.

Przedmiot konsultacji, którym był projekt uchwały w sprawie uchwalenia Regulaminu targowisk miejskich i Miejskich Hal Targowych w Cieszynie, został umieszczony w trybie określonym w przytoczonej powyżej uchwale: na stronie BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Cieszyna oraz w „Wiadomościach Ratuszowych”.

W odpowiedzi na ogłoszenie, w wyznaczonym terminie do Urzędu Miejskiego w Cieszynie wpłynęła 1 opinia w sprawie przedmiotowego projektu uchwały. W złożonym formularzu znalazł się wniosek dotyczący ustalenia środy i soboty dniami handlowymi. Autor argumentuje wniosek tym, że wynika to z tradycji i przyzwyczajzeń mieszkańców Cieszyna.

Mając na uwadze treść art. 7 ust. 1 pkt.11 ustawy z 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym tj. zadania własne gminy obejmują sprawy targowisk i hal targowych oraz fakt pobierania opłat targowych na terenie miasta Cieszyna od poniedziałku do soboty, Burmistrz Miasta Cieszyna proponuje pozostawienie zapisu znajdującego się w projekcie uchwały bez zmian.

INFORMACJA O WYNIKACH KONSULTACJI SPOŁECZNYCH Z MIESZKAŃCAMI CIESZYNA PROJEKTU UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

w sprawie w sprawie ustalenia wysokości opłaty za postój pojazdów samochodowych na terenach miejskich poza drogami publicznymi.

Konsultacje społeczne z mieszkańcami Cieszyna na temat projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie ustalenia wysokości opłaty za postój pojazdów samochodowych na terenach miejskich poza drogami publicznymi zostały ogłoszone na podstawie Zarządzenia Nr 0050.82.2020 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 12 lutego 2020 r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie ustalenia wysokości opłaty za postój pojazdów samochodowych na terenach miejskich poza drogami publicznymi.

Możliwość przeprowadzenia konsultacji wynika z art. 5a ust.1 oraz art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r. poz.506 z późn. zm.), zaś tryb określony został w Uchwale nr XXXV/340/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 czerwca 2017 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna.

Za przeprowadzenie konsultacji odpowiedzialny był Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie, zgodnie z Zarządzeniem Nr 0050.82.2020 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 12 lutego 2020 roku.

Konsultacje miały charakter ogólnomiejski i trwały od dnia 21 lutego 2020 do 2 marca 2020 roku.

Przedmiot konsultacji, którym był projekt uchwały w sprawie ustalenia wysokości opłaty za postój pojazdów samochodowych na terenach miejskich poza drogami publicznymi, został umieszczony w trybie określonym w przytoczonej powyżej uchwale: na stronie BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Cieszyna oraz w „Wiadomościach Ratuszowych”.

W odpowiedzi na ogłoszenie, w wyznaczonym terminie do Urzędu Miejskiego w Cieszynie nie wpłynęła żadna opinia w sprawie przedmiotowego projektu uchwały.

INFORMACJA O WYNIKACH KONSULTACJI SPOŁECZNYCH Z MIESZKAŃCAMI CIESZYNA PROJEKTU UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, wysokości opłaty za postój pojazdów samochodowych na drogach publicznych w tych strefach, wysokości opłaty dodatkowej i sposobu poboru tych opłat.

Konsultacje społeczne z mieszkańcami Cieszyna na temat projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, wysokości opłaty za postój pojazdów samochodowych na drogach publicznych w tych strefach, wysokości opłaty dodatkowej i sposobu poboru tych opłat zostały ogłoszone na podstawie:

Zarządzenia Nr 0050.79.2020 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 12 lutego 2020 r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, wysokości opłaty za postój pojazdów samochodowych na drogach publicznych w tych strefach, wysokości opłaty dodatkowej i sposobu poboru tych opłat.

Możliwość przeprowadzenia konsultacji wynika z art. 5a ust.1 oraz art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r. poz.506 z późn. zm.), zaś tryb określony został w Uchwale nr XXXV/340/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 czerwca 2017 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna.

Za przeprowadzenie konsultacji odpowiedzialny był Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie, zgodnie z Zarządzeniem Nr 0050.79.2020 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 12 lutego 2020 roku.

Konsultacje miały charakter ogólnomiejski i trwały od dnia 21 lutego 2020 do 2 marca 2020 roku.

Przedmiot konsultacji, którym był projekt uchwały w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, wysokości opłaty za postój pojazdów samochodowych na drogach publicznych w tych strefach, wysokości opłaty dodatkowej i sposobu poboru tych opłat, został umieszczony w trybie określonym w przytoczonej powyżej uchwale: na stronie BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Cieszyna oraz w „Wiadomościach Ratuszowych”.

W odpowiedzi na ogłoszenie wpłynęły 3 opinie:

Zgłaszający uwagę/opinię	Treść uwagi/opinii	Propozycja zmian wraz z uzasadnieniem	Rozpatrzenie Burmistrza Miasta Cieszyna
mieszkaniec	Wnioskodawca kwestionuje wysokość wzrostu o 50% opłat za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych w strefie płatnego parkowania	Wnioskodawca nie proponuje konkretnych zmian	Uwagi nie zostały uwzględnione. Stawki opłat za parkowanie pojazdów samochodowych w strefie płatnego parkowania nie były rewaloryzowane od 2016 r.
mieszkaniec	Wnioskodawca ogólnie negatywnie odnosi się do wzrostu opłat za postój pojazdów samochodowych argumentując swój wniosek tym, że kierowcy opłacają już podatek drogowy zawarty w cenie paliwa.	Propozycja by równolegle ze wzrostem opłat za postój pojazdów samochodowych wprowadzić obniżkę cen biletów w autobusowej komunikacji miejskiej wraz z budową parkingów wielkopowierzchniowych lub wielopiętrowych na obrzeżach strefy z równoczesnym sprawniejszym skomunikowaniu z centrum miasta komunikacją miejską	Uwaga nieuwzględniona – przedstawiona problematyka nie dotyczy założeń podanych jako przedmiot niniejszych konsultacji
mieszkaniec	Wnioskodawca nie kwestionuje podwyżki opłat za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych w strefie płatnego parkowania. natomiast negatywnie odnosi się do podwyżki opłaty za zezwolenia abonamentowe dla mieszkańców	Wnioskodawca proponuje aby z równoczesnym podniesieniem opłat za zezwolenia wydawane mieszkańcom centrum miasta wprowadzić rekompensaty tytułu utrudnień w parkowaniu występującym okresowo w trakcie organizacji imprez kulturalno – rozrywkowych oraz tytułu braku wolnych miejsc postojowych	Uwaga nie uwzględniona – wprowadzenie podwyżki opłat za zezwolenia abonamentowe z równoczesnym wprowadzeniem rekompensat o nieokreślonym wymiarze nie znajduje uzasadnienia.

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

● Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,
www.cieszyn.pl,
www.olza.pl

● Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366,
gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

● Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

● Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

● Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

● Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całonocowy telefon: 33 85129 29

● Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

● Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

● GRUPA AA

Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa „DROMADER” – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17.00. Grupa „NOWA PERSPEKTYWA” – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

● Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16.00–20.00 i wt., śr. 11.00–15.00

● Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w godz. 13:00-17:00. w piątki w godz. 11:00-15:00

● Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

● Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

● Pogotowia

Energetyczne: tel. 991,
Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993,
Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999,
Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

● Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

● Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7,
tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

● Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11,
www.szpitalslaski.pl

● Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

● Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,
www.zbm.cieszyn.pl

● Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

● Dyżury aptek

Farmarosa ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

Oficjalna strona Urzędu Miejskiego, informacje urzędowe: www.facebook.com/UMCieszyn.
Oficjalna strona miasta, zapowiedzi imprez kulturalnych i sportowych: www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie.

ZAPLANUJ Z NAMI WEEKEND

W każdy czwartek na www.visitcieszyn.com czeka na Ciebie lista zapowiedzi na nadchodzący weekend. Wszystkie informacje w jednym miejscu – koncerty, spektakle, a także wydarzenia sportowe, spacerzy itd. W Cieszylinie nie można się nudzić!

INFORMACJA SMS

Chcesz otrzymywać ważne informacje z miasta bezpośrednio na swój telefon? Zarejestruj się w Miejskim Systemie SMS-owym i otrzymuj powiadomienia SMS o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wejdź na stronę www.cieszyn.pl i podaj swój numer telefonu.

WIADOMOŚCI RATUSZOWE



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszylinie, ISSN: 1234-1746, Nakład: 6.000 szt
Wydawca: Urząd Miejski w Cieszylinie
Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek, Barbara Stelmach-Kubaszczyk, Łukasz Kazimierowicz
Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: Andrzej Pasierbski

Druk: Drukarnia „Kolumb”, ul. Kaliny 7,
41-506 Chorzów

ZWIERZAKI DO ADOPCJI

Pod opieką Fundacji „Lepszy Świat” znajduje się dużo psów i kotów, które czekają na nowy, kochający dom.



KIRA

To młoda, bardzo energiczna i żywiołowa suczka. Na spacerze początkowo jest nieco przestraszona i onieśmielona – obawia się na przykład głośnych dźwięków. Dość szybko jednak taki stan mija – uspokaja się, nabiera pewności siebie i robi się wręcz ciekawska. Zaczyna ją interesować wszystko co dookoła, chce poznawać ludzi, inne psy, przedmioty, zapachy. Ma w sobie coś z teriera. Chętnie biega, więc byłaby świetnym kompanem dla aktywnej rodziny. Potrzebuje jeszcze trochę ćwiczeń, żeby lepiej chodzić na smyczy. Za to reaguje na komendy – siada, waruje, podaje łapę. Informacje w sprawie adopcji można uzyskać pod numerami: 793 555 194 (Iwona), 782 717 771 (Kasia).



ADOLFIK

Ten kocurek, zwany również pieszczołliwie Allim, swoje imię zawdzięcza specyficznemu umaszczeniu. Mimo iż skojarzenia z postacią nie są pozytywne, to sam kotek jest wyjątkowym stworzeniem, które zasługuje z pewnością na uwagę. Dla Alliego już bardzo długo szukamy domu... Nie wiemy, czemu nikt nie chce przygarnąć go do siebie – to naprawdę łagodny i kochany kot. Jest nieco wystraszony przy pierwszym kontakcie, ale jak tylko nabierze odrobiny zaufania, od razu pokazuje, jak bardzo lubi się przytulać. Nowy opiekun, adoptując Alliego z pewnością dostanie od niego ogromną porcję kociej miłości, mrużanek i mizianek. Informacje w sprawie adopcji można uzyskać pod numerami: 605 118 117 (Justyna), 663 572 377 (Dominika).

Mistrz ślusarski Josef Kolban



Szyld reklamowy ślusarni Josefa Kolbana.

Do Muzeum Śląska Cieszyńskiego trafił ostatnio frapujący dar, zachwycający swoją autentycznością, za który bardzo dziękujemy! Jest to metalowy szyld reklamowy w postaci tłoczony blachy o wymiarach 36 x 33 cm. Czytamy na nim – w języku niemieckim – że w Cieszynie na Śląsku Austriackim działa wyposażony w maszyny wszelakie zakład ślusarski, który parą się również ślusarstwem artystycznym i wykonuje ozdobne balustrady schodowe oraz płotki nagrobne. Tabliczka prezentuje wizerunek metalowego pieca kuchennego własnej produkcji, który opatentował swego czasu urodzony w Siedmiogrodzie Paul Traugott Meissner, a który rozpowszechnił się w II połowie XIX w. pod nazwą Wiener Sparherd (wiedeński piec oszczędny). Na tabliczce znajdziemy jeszcze informację, że w magazynie ślusarni na klientów zawsze czekają... żelazne szyny kolejowe. I w końcu informacja najistotniejsza – zakład należy do Josefa Kolbana. Zakład ten mieścił się na Przykopie, przy jej początkowym odcinku, w kamienicy pod nr 6, gdzie dziś znajduje się pizzeria. Kamienica została wzniesiona w roku 1885 dla Josefa Kolbana, który w tymże roku uruchomił tu swoją ślusarnię. Poza wymienionymi usługami zakład wykonywał też kraty okienne i ogrodzenia, konstrukcje metalowe i żelazne bramy magazynowe oraz naprawiał sprzęt rolniczy. Na początku roku 1910 Josef Kolban świętował 25-lecie

swej firmy, należącej już wtedy do grona renomowanych cieszyńskich firm protołowanych, tj. wciągniętych w rejestr handlowy i cieszących się powszechnym uznaniem. Zatrudniał licznych pracowników, którzy z okazji jubileuszu podarowali mu na pamiątkę srebrny puchar. W Cieszynie przed I wojną działało dziewięć warsztatów ślusarskich.

Po ślusarni Josefa Kolbana pozostało kilka pamiątek. Jedną z najniezwyklejszych jest świetlik nad wejściem do siedziby firmy, gdzie dojrzymy datę budowy – 1885 – oraz nazwę ślusarni w trawionym szkle: Bau- u(nd). Kunstschlosserei Josef Kolban. Na dekoracyjnych ogrodzeniach i poręczach wielu cieszyńskich kamienic znaleźć można tabliczkę z napisem: Ausgeführt von Josef Kolban Teschen.

Świetnie prosperująca firma straciła swego założyciela stanowczo przedwcześnie: Josef Kolban zmarł 20 maja



Detal balustrady z nazwiskiem autora.

1915 roku w wieku 53 lat. Trzy dni później kondukt pogrzebowy przeniósł ciało zmarłego z Przykopy na (nowy) cmentarz żydowski przy ulicy Hażlaskiej, gdzie został pochowany. Odprowadzała go jego żona Gizela, dwóch synów oraz trzy córki, z których tylko jedna zdążyła założyć rodzinę i urodzić pierwszą wnuczkę. Zakład prowadził po śmierci ojca syn Fritz, zaś jego młodszy brat Erich w latach 20. XX w. uruchomił ślusarnię na Saskiej Kępie w Czeskim Cieszynie.

Kolbanowie – jak większość cieszyńskich żydów, których społeczność nigdy nie przekroczyła 10% mieszkańców Cieszyna – byli niemieckojęzycznymi, liberalnymi, zasymilowanymi wyznawcami religii mojżeszowej. Josef Kolban udzielał się organizacjom charytatywnym, m.in. w żydowskim Towarzystwie Darmowego Stołu, prowadzącym darmowe stołówki dla uczniów, oraz w Towarzystwie Krajcarowym, które dofinansowywało ubogich uczniów szkół elementarnych.

Niestety wedle wiedzy na dzień dzisiejszy grób Josefa Kolbana nie zachował się. Zapewne podzielił los wielu pięknych marmurowych czy granitowych nagrobków, które zostały – tu pozwolę sobie na określenie dobitne – barbarzyńskim zwyczajem z wywiezione i wtórnie wykorzystane w różnych mniej lub bardziej podłych celach. Największe spustoszenie na cieszyńskich cmentarzach żydowskich nie dokonało się w latach II wojny światowej, ale w II połowie XX w. (sic!) ♦

IRENA FRENCH
MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO



Secesyjne ogrodzenie autorstwa Josefa Kolbana przy ul. Hajduka.